



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LETRAS

MATERIA: LITERATURA EUROPEA DEL RENACIMIENTO

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL (según Res. D 732/20 y normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia)

PROFESOR: CIORDIA MARTÍN JOSÉ

CUATRIMESTRE: 1º

AÑO: 2021

CÓDIGO N°: 0584

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
MATERIA: LITERATURA EUROPEA DEL RENACIMIENTO
MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL¹
RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD
CARGA HORARIA: 96 HORAS
BIMESTRE / CUATRIMESTRE Y AÑO: 1° CUATRIMESTRE DE 2021
CÓDIGO N°: 0584

PROFESOR: CIORDIA MARTÍN JOSÉ

EQUIPO DOCENTE:²

PROF. ASOCIADO A CARGO: CIORDIA, MARTIN
JEFA DE TRABAJOS PRÁCTICOS: NORA, SFORZA
AYUDANTE DE PRIMERA: HOYOS HATTORI, PAULA
AYUDANTE DE PRIMERA: LORENZATTI, MARIANA
AYUDANTE DE PRIMERA: SVERLIJ, MARIANA
AYUDANTE DE PRIMERA: WAITOLLER, GUSTAVO

a. Fundamentación y descripción

Con el presente programa se procurará, por una parte, transmitir y ayudar a conocer un determinado corpus de textos, métodos y problemas propios de las literaturas europeas del Renacimiento; y, por otra parte, pensar dialógicamente distintos asuntos a partir de él.

Con respecto a lo primero, se trabajará con una serie de textos que (seleccionados y agrupados de acuerdo con sus lenguas, géneros y un sencillo criterio cronológico) tienen como finalidad que los estudiantes tomen un general y primer contacto con la literatura latina y las literaturas vernáculas producidas en Europa desde principios del siglo XIV hasta principios del XVII. Conocer un texto será aquí estudiar un artefacto cultural determinado que requerirá una aproximación a las discusiones contemporáneas en torno a su debido tratamiento.

Con respecto a lo segundo, se buscará promover un diálogo entre los presentes desde y con los textos. Las disputas acerca del artefacto y su conocimiento no deberán hacernos olvidar el pensar. Es así como los textos nos irán planteando y abriendo a distintas cuestiones que son las mismas que hoy nos interesan y abren todavía a ellos; pues, sea cual sea el asunto que nos toque e interroge, su puesta en relieve nos ayudará, no sólo a entender mejor las respuestas históricas de los mismos textos (que se pueden compartir o no) sino, además, a

¹ Programa adecuado a las pautas de funcionamiento para la modalidad virtual establecidas en Res. (D) N°. 732/20 y otra normativa específica dispuesta a los efectos de organizar la cursada en el contexto de la emergencia sanitaria que impide el desarrollo de clases presenciales en la Universidad.

² Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

cuestionar nuestras propias respuestas actuales al respecto.

Importante será, por consiguiente, que los estudiantes conozcan un corpus de textos literarios renacentistas y que tomen conciencia del arduo trabajo filológico que supone interpretarlos históricamente. Pero, no será menos fundamental que piensen un asunto a partir de ello, porque dicho pensar es –precisamente– aquello que nos retorna de la indagación del pasado a las inquietudes del presente, aquello mismo que nos vuelve a nuestra propia comunidad política y a sus desafíos de cara al futuro. Algo así como el regreso de un viaje a otros mundos que nos trajera más desprejuiciados y prestos para la acción y producción.

b. Objetivos:

Que los alumnos conozcan:

- las principales posturas historiográfico-teóricas en el debate sobre el problema del Renacimiento;
- una determinada selección de textos de la literatura latina y de las literaturas en lenguas vernáculas del Renacimiento;
- algunos de los diferentes géneros discursivos y literarios de la época.

Que los alumnos sean capaces de:

- descubrir los elementos de la tradición clásica y de la tradición cristiano-medieval en los textos renacentistas propuestos por la cátedra;
- distinguir las nuevas experiencias estéticas y culturales que inauguraron esos mismos textos en la historia de Occidente;
- producir trabajos de investigación donde se ejerciten en la propia elección de un corpus y un eje de análisis.

c. Contenidos

Unidad I: El concepto de Renacimiento. *Studia humanitatis* y escolasticismo: el debate acerca de las disciplinas sermocinales. Los géneros poético, dialógico y epistolar en el *Cancionero*, *Mi secreto* y la “Subida al monte Ventoso” de Petrarca; la lucha entre el amante y el sabio. El género narrativo en el *Decamerón* de Boccaccio; la variedad humana.

Unidad II: La invención de la época media: la cuestión entre antiguos y modernos. Filología, retórica y humanidad en tres epístolas de Poggio Bracciolini. La invención del mundo clásico. Vida activa y ciudad. Indagación satírica y género narrativo: *Momo o del príncipe* de Leon Battista Alberti.

Unidad III: El nuevo ideal de los perfectos en el diálogo del *Cortesano* de Castiglione: el despunte del hombre moderno. El cortesano y la dama en la comedia *La Cassaria* de Ariosto y una selección de sus cartas. El romance y la encrucijada de lo real; alta fantasía y género narrativo: el *Orlando furioso* de Ariosto. El género declamación en el *Elogio de la Locura* de Erasmo de Rotterdam; suicidio o locura; risa y conocimiento. Autocrítica humanista en el diálogo *El Ciceroniano* de Erasmo. La construcción de proyectos utópicos y la educación

humanista en la *Utopía* de Moro y en *Gargantúa* de Rabelais.

Unidad IV: Experiencia, avatares del yo y el género ensayo en los *Ensayos* de Montaigne. La Crítica al ideal del sabio humanista y crisis del yo: *La trágica historia de la vida y muerte del doctor Fausto* de Marlowe y *La tempestad* de Shakespeare.

Unidad V: La teatrante Isabella Andreini y la defensa de un saber femenino. La cuestión de la comedia: *La Mandrágora* de Maquiavelo; *Parlamento de Ruzante que vino del campo* y *Bilora* de Angelo Beolco (Ruzante). La figura del pedante en el teatro cómico en el *Candelero* de Giordano Bruno. El teatro dentro del teatro: las comedias de Gianlorenzo Bernini.

En los teóricos dictados por Ciordia se trabajará Petrarca (*Cancionero*; *Mi secreto*), Bracciolini, Ariosto (*Orlando furioso*), Erasmo y Montaigne. En los teóricos dictados por Sforza se trabajará Ariosto (*La Cassaria*; Selección de cartas), Andreini, Maquiavelo, Beolco, Bruno y Bernini.

En los prácticos se trabajará Petrarca (“Subida al monte Ventoso”), Boccaccio, Alberti, Moro, Castiglione, Rabelais, Marlowe y Shakespeare.

d. Bibliografía específica

Unidad I

Bibliografía obligatoria

-Fuentes

Boccaccio, Giovanni, *Decamerón* (trad. Hernández Esteban), Madrid, Cátedra, 1998 (selección de cuentos).

Petrarca, Francesco, *Cancionero I- II* (trad. Jacobo Cortines), Madrid, Cátedra, 1997 (selección de poemas).

Petrarca, Francesco, *Mi secreto* en *Obras I. Prosa*, Madrid, Alfaguara, 1978, pp. 41-150.

Petrarca, Francesco, *Familiares IV*, 1 en Petrarca, Bruni, Valla, Pico della Mirandola, Alberti, *Manifiestos del humanismo*, Barcelona, Península, 2000, pp. 25-35.

-Bibliografía crítica

Asor Rosa, Alberto, *Historia de la literatura italiana*. Volumen 1: Desde los orígenes hasta el siglo XIV, Bs. As., Dante Alighieri, 2006, Capítulo 6: Boccaccio, pp. 131-142 y 169-190.

Branca, Vittore, *Boccaccio y su época*, Madrid, Alianza, 1975 (selección).

Burke, Peter, *El Renacimiento*, Barcelona, Crítica, 1999.

Dotti, Ugo, *La città dell'uomo. L'umanesimo da Petrarca a Montaigne*, Roma, Editori Riuniti, 1992 (traducción del cap. II por Ma. José Schamun; Ficha de cátedra – Opfyl).

Grafton, Anthony, “El lector humanista”, en Guglielmo Cavallo y Roger Chartier, *Historia de la lectura en el mundo occidental*, Madrid, Taurus, 1998, pp. 283-328.

Greene, Thomas, *The light in Troy. Imitation and Discovery in Renaissance Poetry*, New Haven and London, Yale University Press, 1982; III: Imitation and Anachronism (traducido por Vicente Costantini; Ficha de cátedra – Opfyl).

Heller, Agnes, *El hombre del Renacimiento* (1978), Barcelona, Península, 1980, Introducción, pp. 7-32.

Bibliografía complementaria

Auerbach, Erich, “Fray Alberto” en *Mimesis*, México, FCE, 1996, pp. 194-220.

Celenza, Christopher S., *The Lost Italian Renaissance*, Baltimore and London, The Johns Hopkins University Press, 2004, Chapter 2: Italian Renaissance Humanism in the Twentieth Century: Eugenio Garin and Paul Oskar Kristeller, pp. 16- 57 (traducción del cap. 2 por Julián D’Alessandro; Ficha de cátedra – Opfyl).

Ciordia, Martín, “Perspectivas de investigación en los estudios renacentistas” en Ciordia, Cristóbal, Funes, Vedda y Vitagliano, *Perspectivas actuales de la investigación literaria*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras UBA, 2011, pp. 7-43.

Ciordia, Martín, “Amar según Petrarca” en Ciordia y Funes, *El amor y la literatura en la Europa bajomedieval y renacentista*, Buenos Aires, Colihue, 2012, pp. 35-54.

Ciordia, Martín y Leonardo Funes, “Introducción” a *El amor y la literatura en la Europa bajomedieval y renacimiento*, Buenos Aires, Colihue, pp. 7-32.

Garin, Eugenio, *La revolución cultural del Renacimiento*, Barcelona, Crítica, 1984, I. Edades oscuras y Renacimiento: un problema de límites; II. Los cancilleres humanistas de la república florentina de Coluccio Salutati a Bartolomeo Scala, pp. 29-105.

Hale, John, *La civilización del Renacimiento en Europa. 1450-1620*, Barcelona, Crítica, 1996 (selección).

Kristeller, Paul O., *El pensamiento renacentista y sus fuentes*, Madrid, FCE, 1993, Segunda parte: El pensamiento renacentista y la Edad Media, Capítulo V: El humanismo y el escolasticismo en el Renacimiento italiano, pp. 115-149; Quinta Parte, La filosofía y la retórica de la Antigüedad al Renacimiento, Capítulos XII-XIV, pp. 283-344.

Petrucci, Armando, *Escribir cartas, una historia milenaria*, Buenos Aires, Ampersand, 2018, pp. 83-125.

Rico, Francisco, *El sueño del humanismo. De Petrarca a Erasmo*, Madrid, Alianza, 1993 (selección).

Rico, Francisco, *Vida u obra de Petrarca*, I. Lectura del <Secretum>, Padova, Antenore, 1974.

Starn, Randolph, “A Postmodern Renaissance?”, *Renaissance Quarterly*, Vol. LX, n° 1, 2007, pp. 1-24 (traducido por María Luciana Figaro; Ficha de cátedra – Opfyl).

Unidad 2

Bibliografía obligatoria

-Fuentes

Alberti, Leon Battista, *Momo o del príncipe* (Trad. Pedro Medina Reinón), Valencia, Consejo General de Arquitectura Técnica de España, 2002.

Bracciolini, Poggio, *Carta a Niccolò*; *Carta a Leonardo Aretino*; *Carta a Guarino Veronés* en Burucúa, José E. y Ciordia, Martín J. (compiladores), *El Renacimiento italiano. Una nueva*

incursión en sus fuentes e ideas, Buenos Aires, Asociación Dante Alighieri, 2003, pp. 126-133, 218-221, 559-566.

-Bibliografía crítica

Ciordia, Martín, “Poggio Bracciolini y las humanidades”, *Estudios sobre el Renacimiento*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 2014, pp. 15-44.

Garin, Eugenio, “La letteratura degli umanisti”, capítulo sexto, VI-IX, en *Storia della Letteratura Italiana. Volume terzo: Il Quattrocento e l’Ariosto* (directores: Emilio Cecchi e Natalino Sapegno), Milano, Garzanti, 1973, pp. 257-279 y 74-100 (traducidas por Carolina Romano; Ficha de cátedra - Opfyl); pp.108-114 y 198-227 (traducidas por Alejandra Repetto; Ficha de cátedra – Opfyl).

Simoncini, Stefano, “L’avventura di Momo nel Rinascimento. Il nume della critica tra Leon Battista Alberti e Giordano Bruno”, *Rinascimento*, XXXVIII, Olschki, 1998, pp. 405-454 (traducido por Alejandra Repetto; Ficha de cátedra – Opfyl).

Bibliografía complementaria

Cappelli, Guido, *El humanismo italiano. Un capítulo de la cultura europea entre Petrarca y Valla*, Madrid, Alianza, 2007, pp. 136-145.

Ciordia, Martín, “El placer en Poggio Bracciolini”, *Eadem utraque Europa*, año 10, n°15, 2014, pp. 63 - 73.

Heller, Agnes, *El hombre del Renacimiento* (1978), Barcelona, Península, 1980, Segunda parte: La Antigüedad y la tradición judeo-cristiana, pp. 61-151.

Sverlij, Mariana, “La razón y el absurdo en la obra de Leon Battista Alberti”, *Studia Aurea* 6, 2012, pp. 155-177.

Unidad 3

Bibliografía Obligatoria

-Fuentes

Ariosto, Ludovico, *La cassaria* (estudio preliminar, traducción y notas de Nora Sforza). Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 2007.

Ariosto, Ludovico, *Selección de cartas*. Traducción y notas de Nora Sforza.

Ariosto, Ludovico, *Orlando furioso* (trad. José María Micó), Madrid, Espasa Calpe, 2005.

Castiglione, Baltasar, *El cortesano*, Madrid, Espasa-Calpe, 1984, Dedicatoria y libros I-II.

Erasmus de Rotterdam, *Elogio de la Locura* (trad. Martín Ciordia), Bs. As., Colihue Clásica, 2007.

Erasmus de Rotterdam, *El Ciceroniano* (trad. Mañas Nuñez), Madrid, Akal, 2009 (selección).

Moro, Tomás, *Utopía* (trad. José Luis Galimidi), Buenos Aires, Colihue, 2014.

Rabelais, François, *Gargantúa* (trad. Alicia Yllera), Madrid, Cátedra, 2006.

-Bibliografía crítica

Bajtín, Mijail, *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento. El contexto de*

François Rabelais (1965), Madrid, Alianza, 1988.

Bologna, Corrado, “Orlando Furioso di Ludovico Ariosto” en Asor Rosa, Alberto, *Letteratura italiana. Le Opere, vol. II*, Torino, Giulio Einaudi editore, 1993, pp. 219-352 (selección y traducción por Sofía Kellner; Ficha de cátedra – Opfyl).

Burke, Peter, “El cortesano” en Garin y otros, *El hombre del Renacimiento*, Madrid, Alianza, 1999, pp. 133-161.

Calvino, Italo, “La estructura del Orlando” en *Por qué leer los clásicos*, Barcelona, Tusquets, 1991, pp. 68-77.

Elías, Norbert, *El proceso de la civilización. Investigaciones sociogenéticas y psicogenéticas*. Buenos Aires, FCE, 1994, cap. II, par. IX, pp. 209 a 229.

Foucault, Michel, *Historia de la locura en la época clásica* (1964), 2 vol., trad. del francés Utrilla, México, FCE, 2003, I. “Stultifera Navis”, pp. 13-74.

Ginzburg, Carlo, “Ninguna isla es una isla”, *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, No. 35, Utopía y Contrautopía, 2006, pp. 5-21.

Huizinga, Johan, *Erasmus* (1924), Bs. As., Emece, 1956.

Screech, Michel, *Rabelais*, París, Gallimard (traducción del cap. III por A. Melgar y M. Sverlij; Ficha de cátedra - Opfyl).

Sforza, Nora Hebe, *Teatro y poder político (1480-1542). Entre la corte y la república*. Buenos Aires, Letranómada, 2008, caps. I, II, III y IV, pp. 29 a 125.

Trousseau, Raymond, “El desarrollo de la utopía moderna”, *Historia de la literatura utópica*, Barcelona, Península, 1995, pp. 75-121.

Bibliografía complementaria

Artal, Susana (comp.), *Para leer a Rabelais*, Buenos Aires, Eudeba, 2009.

Burke, Peter, *Los avatares de El cortesano. Lecturas y lectores de un texto clave del espíritu renacentista*, Barcelona, Gedisa, 1998.

Burucúa, José Emilio, “La guerra moderna clásica” en *Sabios y Marmitones. Aproximaciones al problema de la modernidad clásica*, Buenos Aires, Lugar Editorial 1993, pp. 45-56.

Calvino, Italo, *Orlando furioso narrado en prosa del poema de Ludovico Ariosto*, Barcelona, Muchnik editores, 1990.

Ciordia, Martín, “Introducción” en Erasmo de Rotterdam, *Elogio de la Locura* (trad. Martín Ciordia), Bs. As., Colihue Clásica, 2007, pp. I-CII.

Hight, Gilbert, *La tradición clásica II. Influencias griegas y romanas en la literatura occidental* (1949). México, FCE, 1996, capítulo VII: “El Renacimiento. Teatro”, pp. 203-227.

Martínez, Carolina, “Utopía: un modelo para armar” en *Mundos perfectos y extraños en los confines del orbis terrarum*. Bs. As., Ed. Miño y Dávila.

Monterosso, Ferruccio, *Studi e Umanità da Dante all’Alfieri*, Viareggio – Lucca, Mauro Barone editore, 2004 (traducción de Adriana Fresu pp. 95-121; Ficha de cátedra-Opfyl).

Unidad 4

Bibliografía obligatoria

-Fuentes

Marlowe, Christopher, *La trágica historia de la vida y muerte del doctor Fausto*, Madrid,

Cátedra, 1998.

Montaigne, Michel de, *Ensayos completos* (trad. Montojo), Barcelona, Cátedra, 2003 (selección).

Shakespeare, William, *La tempestad* (dir. Conejero Dionís-Bayer y Jenaro Talens), Madrid, Cátedra, 2000.

-Bibliografía crítica

Auerbach, Erich, “L’humaine condition” en *Mímesis*, México, FCE, 1996, pp. 265-291.

Bloom, Harold, *Shakespeare. La invención de lo humano* (1998). Bogotá, Editorial Norma, 2008, pp. 807- 832.

Burke, Peter, *Montaigne*, Madrid, Alianza, 1985.

Ciordia, Martín, “El drama del conocimiento en el *Fausto* de Marlowe”, en Garnica de Bertona, Rohland de Langbehn, Vedda (editores), *Anuario Argentino de Germanística V 2009: 200º aniversario del Fausto I de J.W. von Goethe*, Buenos Aires, Asociación Argentina de Germanística, 2009, pp. 117-125.

Garin, Eugenio, “Magia y astrología en la cultura del Renacimiento”, en *Medioevo y Renacimiento*, Madrid, Taurus, 2001, pp.111-124.

Kott, Jan, “La varita mágica de Próspero”, en *Apuntes sobre Shakespeare*, Barcelona, Seix Barral, 1969, pp. 349-404.

Bibliografía complementaria

Bouwsma, William J., *El otoño del Renacimiento 1550-1640*, Barcelona, Crítica, 2001.

Ciordia, Martín, “El ensayo en Montaigne”, en Ciordia, Machado y Vedda (ed.), *Filosofías provisionarias. Reflexiones en torno a ensayos y ensayistas*, Buenos Aires, Gorla, 2012, pp. 13-23.

Brown, Georgia, “The other black arts: Doctor Faustus and the inky worlds of printing and writing”. En Munson Deats, Sara (ed.): *Doctor Faustus: a critical guide*, New York: Continuum Renaissance Drama, 2010, pp. 140-158 (traducido por Paula Hoyos Hattori; Ficha de Cátedra – Opfyl).

Greenblatt, Stephen, *Shakespearean negotiations. The Circulation of Social Energy in Renaissance England*. Oxford, Clarendon Press, 2000 (capítulo V traducido por M. Lorenzatti; Ficha de cátedra - Opfyl).

Hight, Gilbert, *La tradición clásica II. Influencias griegas y romanas en la literatura occidental* (1949). México, FCE, 1996, Capítulo XI: “Los clásicos de Shakespeare”, pp. 306-347.

Paredes, Rogelio, “La turbación por la barbarie. Guevara, Montaigne y Shakespeare, tres miradas renacentistas sobre el Nuevo Mundo”, *Estudios del Ishir*, vol.4, año 8.

Pérez Gallego, *Niveles en el drama de Marlowe*, Granada, Universidad de Granada, 1969.

Tillyard, E.M.W., *La cosmovisión isabelina*, México, Fondo de Cultura Económica, 1984.

Yates, Amelia, *Las últimas obras de Shakespeare: una nueva interpretación*, México, Fondo de Cultura Económica, 1986.

Yates, Frances A., *Ensayos reunidos III. Ideas e ideales en el Norte de Europa* (1967). México D.F., FCE, 2002.

Unidad 5

Bibliografía obligatoria

-Fuentes

Andreini, Isabella, “Carta de la señora Isabella Andreini Paduana, Cómica Gelosa y Académica Intenta, nombrada la Encendida (1607)” (trad. Nora Sforza), en Burucúa y Ciordia, *El Renacimiento italiano, una nueva incursión en sus fuentes e ideas*, Buenos Aires, Dante Alighieri, 2004, pp. 294-298.

Beolco, Angelo (Ruzante), *Primer Diálogo - Parlamento de Ruzante que volvió del campo de batalla*. (Traducción de Nora Sforza. Ficha de cátedra - Opfyl).

Beolco, Angelo (Ruzante), *Segundo Diálogo - Bilora*. (Traducción de Nora Sforza. Ficha de cátedra - Opfyl).

Bernini, Gianlorenzo, *La comedia de las máquinas*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras – UBA – Colección Saberes (en prensa).

Bruno, Giordano, *Candelerero*. (trad. Nora Sforza). Colección de libros raros, olvidados y curiosos, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras -UBA, 2002, pp. 2-369.

Maquiavelo, Nicolás, *La Mandrágora en Ficción completa* (trad. Nora Sforza), Buenos Aires, Colihue Clásica, 2010, pp. 2-69.

-Bibliografía crítica

Luciani, Gérard, “L’eco dei problemi del tempo nell’opera del Ruzante.” En AA.VV., *Angelo Beolco detto Ruzante. Atti del convegno della IV edizione delle Giornate del Ruzante*. Padova, Papergraf, 1997, pp. 27-41. (Ficha de cátedra Opfyl).

Raimondi, Ezio, *Política e commedia. Il centauro disarmato* (1972), Bolonia, Il Mulino, 1998, capp. III: “Il segretario a teatro” y V: “Il veleno della ‘Mandrágora”, pp. 45-97 y 115-124 (ficha de cátedra Opfyl).

Sforza, Nora Hebe, *Angelo Beolco (a) Ruzante. Un dramaturgo provocador en la Italia del Renacimiento*. Buenos Aires, Miño y Dávila, 2012 (selección).

Sforza, Nora Hebe, “‘Heu miserum miserum nihil mea carmina curas.’ El pedante: contraparte del proyecto pedagógico del Renacimiento. En Vidal, Gardenia (compiladora), *La temprana modernidad en Europa Occidental*. Córdoba, Jorge Sarmiento editor-FFyH (UNC), 2006, pp. 523-554.

Sforza, Nora Hebe, “Discusiones teóricas en torno de los géneros dramáticos en la Italia de los siglos XVI y XVII. Una aproximación a la “cuestión de la comedia”. En Bebian de Busquets, Enriqueta (comp.), Querellas. San Miguel de Tucumán, FFyL – Universidad Nacional de Tucumán, 2008.

Sforza, Nora Hebe, “Voces y silencios. La mujer en el teatro cómico del Renacimiento italiano: entre el amor, la supervivencia, el goce y el reordenamiento del mundo.” En Ciordia, Martín y Funes, Leonardo (comps.), *El amor y la literatura en la Europa bajomedieval y renacentista*. Buenos Aires, Colihue Universidad, 2012, pp. 211-232.

Sforza, Nora Hebe, “Isabella Canali Andreini (1562-1604): entre artes escénicas, escritura y disciplinamiento femenino”, en Ciordia (comp.), *Estudios sobre el Renacimiento*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 2014, pp. 135-173.

Bibliografía complementaria

Bullegas, Sergio, Angelo Beolco. *La lingua contestata, il teatro violato, la scena imitata. Alessandria*, Edizioni dell'Orso, 1993, cap. 2 "Scena e realtà: l'umanità violentata", pp. 27-51 (ficha de cátedra Opfyl).

Fido, Franco, "Política y teatro en la escaramuza de Micer Niccía", *Italica*, Vol. 46, nº 4, 1969, pp. 359-375 (traducción del italiano de Nati Rey Callone y Vicky Berasaluce Guerra).

Carandini, Silvia (comp.), "El ingenio, el dibujo y el arte mágico. Gian Lorenzo Bernini inventor de comedias, aparatos, tramoya teatral." En 3.ZV. Revista d'Arquitectura, nº 3, mayo 1994, pp. 40-45.

King, Margaret, "La mujer en el Renacimiento" en E. Garin, *El hombre de Renacimiento*, Madrid, Alianza, 1999.

Maravall, José Antonio, *La cultura del Barroco*. Barcelona, Ariel, 1981.

Orozco Díaz, Emilio, *El teatro y la teatralidad del Barroco*. Barcelona, Planeta, 1969.

Paolucci, Anne, "Livy's Lucretia, Shakespeare's 'Lucrece', Machiavelli's 'Mandragola'." En AA.VV., *Il teatro italiano del Rinascimento*. Edición de Maristella de Panizza Lorch. Milano, Edizioni di Comunità, 1980, pp. 619-635 (ficha de cátedra Opfyl)

Puliafito Bleuel, Anna Laura, *Comica pazzia. Vicissitudine e destini umani nel Candelaio di Giordano Bruno*. Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2007, cap. III: "Trame e orditi", pp. 63-81 (ficha de cátedra Opfyl).

Sforza, Nora Hebe, "Gian Lorenzo Bernini, "teatrista". En Dubatti, Jorge (ed.), *El actor. Arte e Historia*. México, D.F., Libros de Godot, 2013, pp. 27-42.

-----, "Saber, placer y sueño en la Carta de Ruzante a Messer Marco Alvarotto (1536), *Eadem Utraque Europa*, año 3, nº 4/5, 2007, pp. 65-86.

Bibliografía general

AAVV, *Poggio Bracciolini 1380-1980. Nel VI centenario della nascita. Firenze. Sansoni*. 1982. Studi e testi. Istituto nazionale di studi sul Rinascimento.

Asor Rosa, Alberto, *Historia de la literatura italiana. Volumen I: Desde los orígenes hasta el siglo XIV*, Bs. As., Dante Alighieri, 2006.

Asor Rosa, Alberto, *Historia de la literatura italiana. Volumen II: Desde los orígenes hasta el siglo XIV*, Bs. As., Dante Alighieri, 2007.

Asor Rosa, Alberto, "La narrativa italiana del Seicento", en Asor Rosa, Alberto, *Litteratura italiana, Volume terzo, Le forme del testo. II La prosa*, Torino, Giulio Einaudi editore, 2002, pp. 715-757.

Bajtín, Mijail, "Respuesta a la pregunta hecha por la Revista Novy Mir", en *Estética de la creación verbal*, México, Siglo XXI, 1985, pp. 346-353.

Bataillon, Marcel, *Erasmus y España (1937)*, trad. del francés Alatorre, México-Bs. As., FCE, 1966.

Bertelloni, Francisco, "¿El destino del estado, coincide o no con el de sus dioses? (sobre el origen de las ideas políticas medievales)", *Anales de Historia Antigua, Medieval y Moderna*, 37-38 (2004-2005), pp. 105-117.

Billanovich, Giuseppe, *Petrarca e il primo umanesimo*, Padova, Editrice Antenore, 1996.

Bontea, Adriana, "Montaigne's On Physiognomy", *Renaissance Studies*, volume 22 nº1 (2008), pp. 41-62.

Bubnova, T. (Ed.), *En torno a la cultura popular de la risa*, Barcelona, Anthropos, 2000.

- Burke, Peter, *El Renacimiento europeo*, Barcelona, Crítica, 2000.
- Burke, Peter, *Formas de historia cultural*. Madrid, Alianza, 1999, capítulo 5: “Las fronteras de lo cómico en la Italia Moderna”, pp. 107-126.
- Burucúa, José E., *Corderos y elefantes. Nuevos apuntes sobre la modernidad clásica*, Madrid-Buenos Aires, Miño y Dávila, 2001.
- Burucúa, José Emilio, *Historia y ambivalencia. Ensayos sobre arte*. Buenos Aires, Biblos, 2006.
- Camporesi, Piero, *El pan salvaje*. Buenos Aires, FCE, 1999.
- Cappelli, Guido, *El humanismo italiano. Un capítulo de la cultura europea entre Petrarca y Valla*, Madrid, Alianza, 2007.
- Castelli, Patrizia, *Poggio Bracciolini. Un toscano del '400, Terranuova Bracciolini*, Comune di Terranuova Braccilini, 1980.
- Catanorchi, Olivia, “Tra politica e passione. Simulazione e dissimulazione in Leon Battista Alberti”, *Rinascimento* Volume XLV (2005), pp. 1137-177.
- Chomarat, Jacques, *Grammaire et Rhétorique chez Erasme*, 2 vol., Paris, Les Belles Lettres, 1981.
- Ciliberto, Michele, “Rinascimento” e “Controrinascimento” en *The Italian Renaissance in the Twentieth Century. Acts of an International Conference* (edited by Grieco, Rocke, Superbi), Florence, Olschki, 2002, pp. 25-43.
- Couzinet, Marie-Dominique, *Sub specie hominis, Études sur le savoir humain au XVI siècle*, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 2007.
- Curtius, E. R., *Literatura europea y Edad Media latina*, México, FCE, 1955.
- Foucault, Michel *La hermenéutica del sujeto*, México, FCE, 2002.
- Foucault, Michel, *Las palabras y las cosas*, México, Siglo XXI, 1986.
- Fubini, Riccardo, *Umanesimo e secolarizzazione da Petrarca a Valla*, Roma, Ed. Bulzoni, 1990.
- Fumagalli Beonio Brocchieri, Mariateresa, *El intelectual entre Edad Media y Renacimiento*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1997.
- Garin, Eugenio, *El hombre del Renacimiento*, Madrid, Alianza, 1999.
- Garin, Eugenio, *Medioevo y Renacimiento*, Madrid, Taurus, 2001.
- Garin, Eugenio, *Atti della 2° giornata di studi in onore di Poggio Bracciolini*, Terranova Bracciolini Biblioteca Comunale, 1986.
- Garin, Eugenio, *El Renacimiento italiano*, Barcelona, Ariel, 1986.
- Grayson, Cecil, *Studi su Leon B. Alberti*, Firenze, Leo S. Olschki, 1998.
- Grendler, Paul F., “The Italian Renaissance in the Past Seventy Years: Humanism, Social History, and Early Modern in Anglo-American and Italian Scholarship”, en *The Italian Renaissance in the Twentieth Century. Acts of an International Conference* (edited by Grieco, Rocke, Superbi), Florence, Olschki, 2002, pp. 3-23.
- Griffin, Dustin, *Satire: A Critical Reintroduction*, Kentucky, University press of Kentucky, 1994.
- Gutbub, Christophe, “Du livre X de Quintilien à la *Deffence* de Du Bellay: le motif de la culture et l’imitation entre nature et art”, *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* Tome LXVII n° 2 (2005), pp. 287-324.
- Halkin, Léon-E., *Erasmus* (1969), trad. del francés Martínez Pañaloza, México, FCE, 1971.
- Hamilton, Alastair, “Los humanistas y la Biblia” en Kraye, Jill, *Introducción al humanismo renacentista* (1996), edición española de Clavería y trad. del inglés de Cabré, Cambridge University Press Sucursal en España, 1998.

- Heers, Jacques, *Carnavales y fiestas de locos* (1983) (trad. Xavier Riu i Camps), Barcelona, Península, 1988.
- Herrera Figueroa, Miguel, *Sociología del espectáculo*. Buenos Aires, Paidós, 1974. I parte, cap. 2 “El tema teatral”, pp. 47-60.
- Ingeborg Walter e Roberto Zapperi, *Il ritratto dell'amata. Storie d'amore da Petrarca a Tiziano*, Roma, Donzelli Editore, 2006.
- Jacobelli, María Caterina, *Risus Paschalis. El fundamento teológico del placer sexual* (1990), Barcelona, Planeta, 1991.
- Kristeller, Paul O., “Erasmus from an Italian Perspective”, *Renaissance Quarterly*, vol. 23, N° 1 (Spring, 1970), 1-14.
- Kwiatkowski, Nicolás, *Historia, progreso y ciencia. Textos e imágenes en Inglaterra 1580-1640*, Buenos Aires, Miño y Dávila, 2009.
- Lewis, C.S., *La imagen del mundo. Introducción a la literatura medieval y renacentista*, Barcelona, Península, 1997.
- Mack, Peter, “Rhetoric, ethics and reading in the Renaissance”, *Renaissance Studies* Vol. 19 n°1 (2005), pp. 1-21.
- Magnavacca, Silvia, *¿El intelectual o el político? El De vita contemplativa et activa de Cristoforo Landino*, Bs. As., Eudeba, 2000.
- Mann, Nicholas, “Orígenes del humanismo”, en Jill Kraye, *Introducción al humanismo renacentista*, Cambridge University Press, 1998, pp. 19-39.
- Mansfield, Bruce, *Phoenix of his age. Interpretations of Erasmus c. 1550-1750 (vol. I), Man on his own. Interpretations of Erasmo c. 1750-1920, (vol. II) y Erasmus in the twentieth century. Interpretations c. 1920-2000/ (vol. III)*, Canada, University of Toronto Press Incorporated-Toronto Buffalo London, 1979, 1992 y 2003.
- Marassi, Massimo, *Metamorfosi della storia. Momus e Alberti*, Milano, Mimesis, 2004.
- Marcozzi, Luca, “Rerum vulgarium fragmenta di Francesco Petrarca” en *Letteratura italiana 2 Le Origini, Il Duocento, il Trecento. Le opere* (diretta da Asor Rosa), Torino, Giulio Einaudi editore, 2007, pp. 543-613.
- Margolin, J.C., *Érasme par lui-même*, Paris, Éditions du Seuil, 1965.
- Martínez Estrada, Ezequiel, *Heraldos de la verdad: Montaigne, Balzac, Nietzsche*, Bs. As., Nova, 1957.
- Mazzotta, Guisepe, “Politics and art: the question of perspective in Della pittura and Il principe”, *Rinascimento* Volume XLIII (2003), pp. 15-29.
- Montanari, Massimo, *El hambre y la abundancia. Historia y cultura de la alimentación en Europa*. Barcelona, Crítica, 1993, cap. III: “A cada cual lo suyo”, pp. 73-99.
- Musumeci, Antonino, “Petrarca e la “Vergine bella”, in *Il sacro nel Rinascimento* (a cura di Luisa Secchi Tarugi), Firenze, Franco Cesati Editore, 2002, pp. 35-47.
- Navarro, Jesús, *Pensar sin certezas: Montaigne y el arte de conversar*, Madrid, FCE, 2007.
- Oskian, Giulia, “Machiavelli, Montaigne, Charron: modelli antropologici e sviluppi politici”, *Rinascimento*, XLI (2001), pp. 251-273.
- Panofsky, Erwin, *Renacimiento y renacimientos en el arte occidental* (1957), Madrid, Alianza, 1979.
- Panofsky, Erwin, *Estudios sobre iconología*, Madrid, Alianza, 1998.
- Posner, David, “The temple of reading: architectonic metaphor in Rabelais”, *Renaissance Studies*, volume 17 n°2 (2003), pp. 257-274.
- Reeve, Michael, “La erudición clásica”, en Jill Kraye, *Introducción al humanismo renacentista*, Cambridge University Press, 1998, pp. 41-72.

Reynolds – Wilson, *D’Homère a Érasme. La transmission des classiques grecs et latins*, Paris, Editions du Centre National de la Recherche Scientifique, 1991, chapitre IV.

Rinaldi, Rinaldo, “*Melancholia christiana*” *Studi sulle fonti di Leon Battista Alberti*, Firenze, Olschki, 2002.

Sáenz Hayes, Ricardo, *Miguel de Montaigne: 1535-1592*, Bs. As., Kraft, 1946.

Screech, M. A., *Erasmus: Ecstasy and the Praise of Folly* (1980), London, Penguin Books, 1988.

Seznec, Jean: *Los Dioses de la Antigüedad en la Edad Media y el Renacimiento*, Madrid, Taurus, 1985.

Steiner, George, "¿Qué es literatura comparada?" y "Dos cenas" en *Pasión intacta*, Madrid, Siruela, 1996, pp. 121-145 y pp. 465-505.

Tatarkiewicz, Wladyslaw, *Historia de la estética. III. La estética moderna 1400-1700*, Madrid, Akal, 1991, III.6. Alberti, pp. 100-122.

Todorov, Tzvetan, *El jardín imperfecto. Luces y sombras del pensamiento humanista*, Barcelona, Paidós, 1999.

Torres, Sebastián, “La deriva del Republicanismo florentino desde el humanismo cívico a Maquiavelo. Variaciones sobre las ideas de vita activa y vivere politico. En Vidal, Gardenia (compiladora), *La temprana modernidad en Europa Occidental*. Córdoba, Jorge Sarmiento editor-FFyH (UNC), 2006, pp. 185-231.

Von Martin, Alfred, *Sociología del Renacimiento* (1932), México-Buenos Aires, FCE, 1946.

Warburg, Aby: *El renacimiento del paganismo. Aportaciones a la historia cultural del Renacimiento europeo*, Madrid, Alianza, 2005.

b. Organización del dictado de la materia:

La materia se dicta en modalidad virtual mientras duren las restricciones establecidas por el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio definido por el gobierno nacional (DNU 297/2020). Su funcionamiento se adecua a lo establecido en la Res. (D) N° 732/20 y a la normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia.

El dictado de clases se realiza a través del campus virtual de la Facultad de Filosofía y Letras y de otros canales de comunicación virtual que se consideren pertinentes para favorecer el intercambio pedagógico con los/las estudiantes.

La carga horaria total es de 96 horas.

Modalidad de trabajo

Los estudiantes tendrán a disposición las clases teóricas desgrabadas, que podrán discutirse en el espacio de teóricos del campus virtual, así como también en encuentros sincrónicos con los profesores. Los contenidos de las clases prácticas serán abordados a partir de Guías de lecturas, que se subirán semanalmente al Campus, y que luego serán ampliadas y discutidas a través de los espacios destinados a tal fin en el campus virtual y en encuentros sincrónicos con los docentes.

c. Organización de la evaluación:

Régimen de promoción con EXAMEN FINAL (EF) establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17); incorpora las modificaciones establecidas en la Res. (D) N° 732/20 para su adecuación a la modalidad virtual de manera excepcional.

-Regularización de la materia:

Es condición para alcanzar la regularidad de la materia aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

-Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia se realizará mediante un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD): de acuerdo a lo dispuesto por la Resolución (D) N° 849/20 que establece de manera excepcional los requisitos para el régimen de promoción directa de materias en la virtualidad y suspende los requisitos definidos por el inciso b) del artículo 31° del Reglamento Académico de la Facultad (Res. CD N° 4428/2017)

El régimen de promoción directa constará de 3 instancias de evaluación parcial, cuya modalidad en la virtualidad será definida por el equipo docente de la materia correspondiente. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39° y 40° del Reglamento Académico de la Facultad.

Para cumplir con los requisitos del régimen de promoción directa, los/as estudiantes deberán:

- a. Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo. En al menos una de las instancias de evaluación el equipo docente de la materia debe verificar la identidad de los/as estudiantes examinados/as.
- b. Realizar satisfactoriamente las actividades asincrónicas obligatorias que proponga el equipo docente de la materia al comienzo de la cursada, teniendo en cuenta el marco de excepcionalidad que puedan presentarse en este marco de crisis sanitaria, social y económica y logrando consensos que preserven derechos de docentes y estudiantes. La forma que adoptarán las actividades asincrónicas obligatorias deberá ser de público conocimiento en la semana de inscripción a materias.

El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (Res. CD N° 1117/10) quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los departamentos docentes y el equipo docente de la materia.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobadado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre.

La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y la cátedra.



Martín José Ciordia

Profesor Asociado Regular a cargo